

感想レポート

① 印象に残ったこと

— 自分で作品を作り、日本の文化的なものが実際に体験できること；自分でデザインできるのも楽しかった。

(モニカ・インドネシア)

— 自分は絵を描くことが全然ダメだけど、2時間くらいでこんな素敵な作品ができるのは先生のおかげだと思う。すごくうれしかった。また、いろいろな形があって、自分で選んだもので染めるのはすごいと思う。

(ヨシュア・インドネシア)

— 絵の素材がとても多く、かわいい絵もたくさんあった。親切に染め方を教えていただき、ありがたいと思う。染める作業を実際に体験することができるのはとても印象に残った。本当に楽しかった。

(セツ・中国)

— The history of Yuzen Dyeing was interesting and we were given many choices for the merchandise and design. It was really easy to make and I am grateful to be given the freedom on using the designs. The process was explained well in English and it was easy to understand and apply to my pencil case.

(Michael・インドネシア)

— 伝統的なお店だったので、すごく「和」を感じた。選択肢も多くて自分が選べるのが珍しいので、自分で選べてよかったと思う。

(アントニア・スウェーデン)

— 思ったより難しかったので、すごく楽しかった。自分の作品が出来上がった瞬間の達成感はハンパなかった。あと、セルフコーヒーなど休憩できる場所もあってリラックスがいつでもできてすごくいいと思う。

(ホウ・中国)

② 魅力的なところ・自国にアピールできるところ

— 日本の文化、作品を見ることや買うだけではなく、自分で作るオリジナルな作品が手に入れるのは、日本文化と自分の好みとのコラボが実現できることで、すごく楽しかった。また、日本のかわいい文化が好きな人が多いと思うので自分でかわいいものが作れることは、アピールところだと思う。

(モニカ・インドネシア)

— 京都の魅力はやはりきれいで古い日本のイメージにあるので、それを活用して、歴史のある文化や技術もあるというふうにアピールしたほうがいいと思う。また、ふつうのお土産を買うより、自分で作ったほうが記憶に残ると思う。

(ヨシュア・インドネシア)

— 自分で絵を選んで染めること；バックや扇子やブックカバーなど、いろいろなものを選べる場所；京都の伝統工芸を実際に体験できることをアピールしたいと思う。

(セツ・中国)

— Tell everyone the history and explain how easy it is to make one in the store. It really makes a beautiful gift and souvenir for anyone.

(Michael・インドネシア)

— 伝統的なものが好きな人々は絶対にこのお店に興味を持つと思う。特に自分が何かを作って自国に持ち帰れるのがいいと思う。

(アントニア・スウェーデン)

— 自ら時間と労力をかけて、自分なりの作品が作れるというのはやはり一番の魅力点だと思う。それに、建物全体からも「和」の雰囲気が出しているので、素敵だと思う。ここでゆっくりしても、日本の伝統と文化をたっぷり味わえることが素晴らしいと思う。

(ホウ・中国)

③ 改善してほしいところ

— ツアーの会社と協力して、海外の観光客に宣伝したほうがいいと思う。模様を増やしたほうがお客さんにとってもっと嬉しいと思う。模様をまとめて番号を付けたほうが見やすくなると思う。

(モニカ・インドネシア)

— 場所はグループではないと、個人で見つかりにくいと思うので、英語のサイドにも地図を乗せたほうがいいと思う。

(ヨシュア・インドネシア)

— 色の種類がもっとあればいいと思う。

(セツ・中国)

— I need more English explanations for what the designs or pictures means. It would be more meaningful if I had understood what the symbols mean. Sorry I could not speak Japanese. This craft is not popular in Indonesia, so I would also try to appeal to tour groups.

(Michael・インドネシア)

— 特にないと思う。知らないと来店しないと思うが、一度お店に来てさえすれば、全部よかったとわかると思う。英語の看板とかがあればもう少しわかりやすいかもしれない。

(アントニーア・スウェーデン)

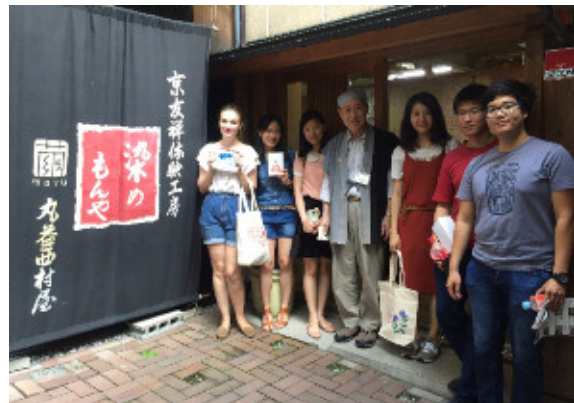
— 説明に英語も加えればいいと思う。あと、親子で一緒に作業できる空間があればさらにいいと思う。

(ホウ・中国)

写真



紫雲仙でお昼ご飯を食べました。緑色の、めずらしい茶そばをいただきました。すごくおいしかったです。



丸益西村屋の体験工房で京友禅の染体験をしました。みなさんは二時間近くかけて、それぞれ独特な作品を完成させました。その後、西村屋の社長さんに感想や意見をいろいろ話しました。



最後に、みなさんは京都国際マンガミュージアムへ行きました。マンガの歴史を勉強しながら、ミュージアムに保存しているマンガの量の多さに驚きました。

その後、みなさんは SNS を通し、今日の体験や感想を自国に発信し、西村屋と日本伝統文化の魅力を多くの人に伝いました。